



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21573
21 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОЛГАРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 21 АВГУСТА 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить настоящим текст заявления Президента Народной Республики Болгарии д-ра Жельо Желева от 19 августа 1990 года, озаглавленного "Всемирные гарантии территориальной целостности и суверенитета".

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Димитр КОСТОВ
Посол
Постоянный представитель

ПриложениеЗаявление Президента Народной Республики Болгарии от 19 августа 1990 года, озаглавленное "Всемирные гарантии территориальной целостности и суверенитета"

Обстоятельства чрезвычайной важности вынуждают меня обратиться ко всем вам, также к правительствам стран, вовлеченных в кризис в Персидском заливе.

Народная Республика Болгария решительно осуждает иракскую агрессию в Кувейте как вопиющее нарушение норм международного права, твердо выступает против применения силы в международных отношениях, нарушения суверенитета, территориальной целостности и независимости любого государства. Мы считаем объявленную аннексию Кувейта незаконной и не имеющей юридической силы. Мы настаиваем на немедленном и безоговорочном выводе иракских войск с кувейтской территории, восстановлении суверенитета Кувейта и его законного правительства. Мы призываем к гуманному обращению со всеми иностранными гражданами, находящимися на территории Ирака и Кувейта, и настаиваем на предоставлении гарантий их невредимости и защиты в соответствии с общепризнанными нормами международного права.

Принципиальная позиция нашей страны была изложена в соответствующих заявлениях болгарского Министерства иностранных дел. Являясь полноправным членом Организации Объединенных Наций, Народная Республика Болгария руководствуется в своих действиях благородными принципами и целями, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы полностью одобряем резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой было принято решение о применении всеобъемлющих мер в отношении Ирака. Мы считаем, что неукоснительное соблюдение этой и других резолюций Совета Безопасности - органа, которому вверены функции поддержания международного мира, - является непременным условием дальнейшего повышения престижа этой всемирной организации и ее роли в урегулировании международных конфликтов, а также гарантией эффективного поддержания международного мира, особенно в тех случаях, когда ставится под угрозу безопасность небольших государств.

Руководствуясь этими фундаментальными положениями, болгарское правительство сразу же после принятия резолюции 661 (1990) издало особый указ, вменяющий в обязанность болгарским и иностранным гражданам и органам на болгарской территории соблюдать в своих деловых операциях и экономических отношениях с партнерами из Ирака и Кувейта санкции, введенные Советом Безопасности.

Выполнение резолюции 661 (1990) предполагает серьезные экономические убытки для нашей страны. В настоящее время иракский долг Болгарии составляет 1,2 млрд. долл. США и выплачивается в виде поставок нефти. По нашим предположениям, к концу нынешнего года Ирак поставит не более 140 000 тонн нефти. Только в нынешнем году наша страна понесет дополнительные убытки в связи с приостановлением сделок в сфере инжиниринга, нереализованными поставками товаров и прекращением международного транспортного сообщения с Ираком и Кувейтом,

составляющие, по оценкам, свыше 160 млн. долл. США. В связи с приостановлением деятельности болгарских организаций в этих странах, а также неиспользованием машин, оборудования, транспортных средств и замораживанием банковских счетов экономические убытки Болгарии значительно возрастут.

Кроме того, к концу нынешнего года СССР должен был поставить 2,5 млн. тонн нефти из Ирака на условиях соответствующего соглашения. В настоящее время с учетом сложившейся ситуации представляется невероятным, что СССР сможет полностью компенсировать этот объем поставок советской нефтью.

Данная ситуация еще более усугубляется в связи с тем, что эти события происходят наряду с обострением экономического кризиса в нашей стране и проведением курса на коренные экономические и политические преобразования, взятого Великим национальным собранием, - преобразования, которые, как ожидается, выведут экономику и политику нашей страны на новый путь - путь к прогрессу.

Мы начали процесс приватизации государственной собственности. Он был временно приостановлен в связи с тенденциями к спекуляции, нацеленной на приобретение этой собственности с молотка теми лицами, которые до настоящего времени лишь ею пользовались. Данный процесс, а также соответствующая политика предоставления гарантий и внесения коррективов будут развиваться и дальше и вслед за сферой торговли и услуг неизбежно охватят как таковую сферу производства. До осени нынешнего года планируется принять закон об аграрной реформе.

В ближайшем будущем предстоит осуществить полную деполитизацию вооруженных сил, а также милиции, судов, прокуратуры и дипломатической службы. Благодаря этой деполитизации данные институты будут раз и навсегда выведены из-под партийного контроля и превращены в чисто государственные и общенациональные учреждения. В результате проведенных недавно дискуссий "за круглым столом" мы свели на нет влияние политических партий в этих организациях и наладили политическую деятельность в целом за рамками профессиональной деятельности.

В настоящее время мы предполагаем ввести для лиц, работающих в вышеупомянутых учреждениях, запрет на членство в какой бы то ни было политической партии. Мы считаем эту меру крупным шагом в направлении полного демонтажа тоталитарных политических структур и в то же время большим достижением на пути к парламентской демократии в Болгарии.

Ввиду такого совокупного влияния внутренних и внешних событий Болгария оказалась в чрезвычайно трудном положении. Я могу с определенностью утверждать, что Болгария является следующей после жертвы агрессии, т.е. Кувейта, страной, в наибольшей степени пострадавшей от этой агрессии.

В сложившейся ситуации Болгария вынуждена осуществить свое право на проведение консультаций с Советом Безопасности, закрепленное в статье 50 Устава Организации Объединенных Наций, в целях поиска путей преодоления своих экономических трудностей, связанных с осуществлением обязательных мер, предпринятых Советом Безопасности в отношении Ирака.

Мы уже сделали соответствующие представления правительствам Соединенных Штатов Америки, двенадцати членов Европейского экономического сообщества, а также другим заинтересованным государствам, с тем чтобы уведомить их о тех убытках, которые на предстоит понести. Аналогичное представление было сделано также Советскому Союзу.

Я выражаю надежду на то, что и данная всемирная организация, и отдельные государства с пониманием отнесутся к тем проблемам, которые сложившаяся ситуация создает для и без того уже достаточно ослабленной болгарской экономики.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что, невзирая на все трудности, мы не отступимся от своей принципиальной позиции.

Мы хотели бы надеяться на то, что нынешняя ситуация будет первым и последним примером того, как небольшая беззащитная страна стала жертвой тотальной агрессии, получила помощь стран всего мира, а также примером предоставления всемирных гарантий ее территориальной целостности и суверенитета. Пусть этот драматический эпизод ознаменует собой начало новой эры в истории международных отношений.
